

Zeitschrift: Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung
Herausgeber: Schweizerische Stiftung Für das Alter
Band: 41 (1963)
Heft: 1

Rubrik: Bundesfeierspende 1962 = Don de la Fête nationale 1962

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

zeugten von der grossen Sympathie, welche der Verstorbene in weiten Kreisen genoss. Mit Karl Raas hat ein bescheidener, ab und zu etwas eigenwilliger, aber nichtsdestoweniger äusserst korrekter, ein aufrichtig frommer, aller Heuchelei abholder Mensch das Zeitliche gesegnet. Am 3. Januar 1894 in Frauenfeld geboren, erlebte er mit seinen beiden Geschwistern eine sonnige Jugendzeit. Nach dreijährigem Besuch der Kantonsschule absolvierte Karl Raas in der ehemaligen Schuhfabrik in Frauenfeld eine kaufmännische Lehre und fand in der Folge eine Lebensstellung in der Filiale der Schweizerischen Kreditanstalt, wo er bis zu seiner Pensionierung als guter Bankangestellter allseits geschätzt und beliebt war. Mit der ihm eigenen Gewissenhaftigkeit und Treue versah er während vieler Jahre das Pflegeramt der Katholischen Bürgergemeinde Frauenfeld. Die Uebernahme des viel Zeit beanspruchenden Kassieramtes der Stiftung «Für das Alter», katholische Sektion Thurgau, am 1. Oktober 1959 offenbarte einmal mehr seine ausgeprägte soziale Gesinnung. Alterspflege und Altersfürsorge waren ihm ein Herzensanliegen, dem er sich mit Wärme und Energie verschrieb. Treu und gewissenhaft wachte er über Ein- und Ausgänge in seiner Kasse, mehr aber noch kümmerte er sich um die Besonderheiten eines jeden Fürsorgefalles, um wirklich allen und allem gerecht zu werden. Nach aussen hin schlicht und einfach, im Herzen und in der Gesinnung aber grosszügig, geradlinig, tief religiös und allzeit bereit Gutes zu tun, alte und kranke Leute durch seine Besuche und kleine Aufmerksamkeiten erfreuend, die Werke der Barmherzigkeit unauffällig ühend und viel Liebe verschenkend, das ist das Bild, das der Verstorbene bei seinen zahlreichen Freunden hinterlassen hat. Gott vergelte ihm, was er so vielen, besonders für unsere alten Leute Liebes und Gutes getan! F.M.

Bundesfeierspende 1962

Wir erinnern unsere Leser daran, dass der Ertrag der Bundesfeierspende 1962, über den demnächst verfügt werden kann, für Alters- und Pflegeheime bestimmt ist. Die Richtlinien für die Verteilung der eingegangenen Gelder wurden in deutschem Wortlaut in der letzten Nummer unserer Zeitschrift (4/1962) abgedruckt. Sonderabzüge können beim Zentralsekretariat der

Schweizerischen Stiftung «Für das Alter», Seestrasse 2, Zürich 2, bezogen werden. Gesuche sind ebenfalls direkt an diese Stelle zu richten.

Don de la Fête nationale 1962

Le résultat de la collecte du 1er août 1962 est destiné aux maisons de retraite et autres institutions et logements pour personnes âgées. Les moyens disponibles seront répartis par une commission spéciale selon les directives suivantes; le Secrétariat général de la Fondation suisse «Pour la Vieillesse», Seestrasse 2, Zurich 2, tient des tirages à part à la disposition de quiconque s'y intéresse.

Directives pour l'attribution de subsides aux maisons de retraite et de repos

1. Le Comité suisse de la Fête nationale, en collaboration avec la Fondation suisse «Pour la vieillesse», consacre le produit net de la collecte de la Fête nationale 1962 à la construction, l'agrandissement ou la rénovation de maisons de retraite et de repos et d'établissements de cure pour personnes âgées dans tout le pays. Ce fonds sera transmis en 1963 à la Fondation susdite qui en assumera la gérance.
2. Les bénéficiaires de l'aide prévue sont en première ligne les institutions d'utilité publique de droit privé et sans but lucratif et exceptionnellement aussi les homes privés, pour autant que la personne entrant en considération comme propriétaire dirige personnellement l'exploitation et que son gain net corresponde au travail qu'elle fournit ainsi qu'aux risques qu'elle assume.
3. Les subsides sont accordés seulement si l'institution bénéficiaire ou la personne privée offrent la garantie que l'établissement ne sera pas détourné de son but et que les travaux envisagés (nouvelle construction ou rénovation) sont destinés à une amélioration urgente de l'exploitation ou une augmentation du nombre des lits.
4. En principe, il n'est pas alloué de subsides d'exploitation. Toutefois, des contributions peuvent être exceptionnellement accordées aux frais d'acquisition de mobilier, de machines et autres installations.
5. Les décisions concernant l'allocation des subsides sont prises par une commission de huit membres qui se constitue elle-même,

formée de cinq représentants de la Fondation suisse «Pour la vieillesse», et de trois représentants du Comité suisse de la Fête nationale. Selon les besoins, la Commission peut recourir à la collaboration de spécialistes.

Si la Commission prend une décision à la majorité, elle la transmet sous forme d'une proposition au Comité suisse de la Fête nationale qui décide en dernier ressort.

Au 31 décembre de chaque année, le Comité suisse de la Fête nationale doit être renseigné sur les décisions de la Commission ainsi que sur les moyens financiers disponibles.

C'est le Secrétariat général de la Fondation suisse «Pour la vieillesse» qui est chargé de renseigner la Commission, de lui faire rapport et d'exécuter ses travaux de secrétariat.

6. Les demandes de subsides doivent être dûment motivées et adressées par écrit au Secrétariat général de la Fondation suisse «Pour la vieillesse». Elles doivent être accompagnées de pièces justificatives, en particulier des statuts de l'établissement, de ses comptes d'exploitation et de son bilan, de ses rapports annuels, du plan de construction, du devis et du plan financier, des conditions d'admission dans l'établissement et des prescriptions concernant le prix de pension. Des renseignements complémentaires seront donnés à la demande des organes chargés de l'examen des requêtes.

Le cas échéant, une visite des lieux sera prévue.

*Fondation suisse «Pour la vieillesse»
Comité suisse de la Fête nationale*

Die AHV-Ergänzung im schweizerischen Gewerbe

Anlässlich der kürzlichen AHV-Debatte vor dem Nationalrat wurde von bundesrätlicher Seite der Hoffnung Ausdruck gegeben, dass weitere Betriebe sowie Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände aus eigener Initiative Zusatzversicherungen schaffen und die bereits bestehenden ausbauen, so dass der Kreis der auf Altersfürsorgerenten angewiesenen alten Leute immer mehr zurückgehen werde. Es wurde der Privatwirtschaft mit andern Worten zur Aufgabe gemacht, die staatliche AHV, die auch nach bundesrätlicher Auffassung eine Basisversicherung bleiben soll,